

Ep. 1457/a
3247/93

Bpest 1940 IV 30-án.

Igen tisztelt Könyvtárnok ur!

A mult évben kijegyezvén a M.Tud.Akadémia könyvtárában lévő Tóth István-féle kéziratok dalgyűjteményét 1832-40. többek között a mellékelt átirásomban közlött kis dalocskát találtam benne, amely hosszas fejtörést okozott nálam és nem hagy kérdése nyugodni. - A "Pásztori boldogság" címe, "Verbunkos tempóra" előjegyzése, valamint a "Persi majorságáról" szóló sora eltagadhatlan gyanuját keltette bennem, hogy némi nyomára bukkantam az elveszettnek hitt első magyar opera, az 1793-ban a Magyar Nemzeti Játékszinben előadott, Chudy József karmesternek tulajdonított "Pikkó herceg és Jutka Persi" zenei anyagának. - Nem lévén birtokában e mű szövegének, nem voltam képes dűlőre hozni, csak bizonyos hozzávetéseket tenni a fogytékos leírások után, ellenben Tóth István, aki református orgonista volt, nem találta ki a benne szereplő összevágó adatokat. - Ha nem tévedek, ez operának tárgya Picco herceg szerelme a Jutka Persinek nevezett libapásztor-leány iránt és bár idegen átdolgozásnak tartják, jellemző, hogy eme kis dal hamisítatlan magyar Nóta, amiről 4 évtized multán is tudomással bir a fűlőpszállási kántor Tóth István. - Ha ez igaz, akkor amaz operában kellett több dalbetétnek is lennie, amelyek benne lappanghatnak a kéziratban, csak felismerni képtelen vagyok őket. - Ugy értesültem, hogy e színmű szövege valóban megvan az Opera könyvtárában. - Ha ez való, kérem azonnal egyeztetni, valóban megvan-e e dalnak nyoma benne s ha eldől, nagyon fontos volna reám a többi ily kis dal szövegének közlése, mert újabb nyomok kerülhetnek még napvilágra. - Reám e dal eredetének és szerzőjének kiléte bir érdekkal, az Operaházra ellenben a 150 évvel ezelőtt szereplő dalmű zene anyagának megvilágítása. -

Ha lehetséges, kérem a dolog eldöntését, valamint a többiek szövegének rövid közlését.-Remélve a sikereket,

Őszinte tisztelettel maradtam kész hívük:

Bpest II Julia utca 11

Kisszázy Á.Gyula



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM